

ФИЛОЛОГИЯ И ЛИНГВИСТИКА

Хребтова Татьяна Сергеевна

канд. филол. наук, старший преподаватель

ФГБОУ ВПО «Алтайский государственный университет»

г. Барнаул, Алтайский край

ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЛИКАЦИЯ АМЕРИКАНСКОЙ ЛАТЕНТНОЙ ИСТОРИИ В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ

Аннотация: целью статьи является рассмотрение особенностей фиксирования скрытой, латентной истории девятнадцатого века в публицистических текстах настоящего времени, определение связи времен через языковую экспликацию духовного и культурного опыта нации.

Ключевые слова: экспликация, латентная история, языковой опыт, публицистический текст.

Как отмечают исследователи, «средства массовой информации (СМИ) англоязычного мира справедливо считаются магистралью эволюции западных средств массовой коммуникации новейшего времени», а также «самодостаточным объектом рассмотрения с точки зрения передачи культурной информации от поколения к поколению» [3].

Именно публицистика, являясь главным источником знаний о мире, информации о культурно-исторической эпохе, описывает скрытую латентную историю этноса, процесс ее возникновения и формирования, а также связь временных парадигм посредством формирования лингвистического опыта.

Как отмечает Е.Г. Дьякова, газета может и должна захватить первенство в великом движении человеческой мысли и человеческой цивилизации [2, с. 7]. Поэтому, в отличие от девятнадцатого и двадцатого веков с их доминированием художественной литературы в культурной парадигме, история и духовный опыт цивилизации сегодня фиксируются большей частью на страницах публицисти-

ческих текстов в виде информационного дискурса. Американская скрытая, латентная история реализуется в американском информационном дискурсе как дискурсе, соединяющем прошлое, настоящее и будущее американской культуры, представляя собой цепи знания [1, с. 298].

Исследуя американский информационный дискурс посредством изучения публицистических текстов, мы раскрываем особенности лингвистической экспликации скрытой, латентной истории, ее модели осмысления событий.

Как пишет Д. Тош, «под слоем очевидной истории высказанных намерений и осознанных (хотя порой и не выраженных словами) тревог лежит латентная история, состоящая из процессов, о которых современники имеют лишь смутное представление ...» [5]. К таким Дж. Тош относит демографические изменения, эволюцию экономических структур, эволюцию глубинных ценностей.

Лингвистическое закрепление эволюции культурных ценностей сквозь поколения от девятнадцатого века к двадцать первому осуществляется через особые устойчивые языковые единицы, фразеосхемы, повторяющиеся и в художественных произведениях позапрошлого столетия, и в публицистических текстах настоящего времени.

Сравним рассказы выдающегося американского писателя девятнадцатого века Э. По и современные тексты американской газеты «The New York Times» на предмет наличия в них сходных языковых единиц, фразеосхем. Фразеосхема из рассказа Э. По: *a great deal of trouble* обнаруживается в следующих газетных статьях:

(...) I told no lies, but I turned some very tricky corners, to put it mildly, and so kept Mr. B. out of a great deal of trouble he would have (...) [March 25 2010].

(...) As the developer of Tweetspinner. Com, we are having a great deal of trouble keeping our Twitter – based application functioning (...) [August 7 2009].

(...) If we do face a countinuing energy supply crisis, our society will adapt, athough with a great deal of trouble and effort (...) [July 1 2009];

(...) You, by the way, can avoid a great deal of trouble by admitting this, and you are still free to believe in god, but without the siully (...) [July 6 2009].

Фразеосхемы, выделенные в художественных произведениях девятнадцатого века, обнаруженные в публицистических текстах современного столетия, указывают на единство американской латентной истории в разных временных парадигмах.

Американская латентная история реализовалась в публицистических текстах в виде американского информационного дискурса, сохранив идеи культурной парадигмы эпохи ее возникновения.

Список литературы

1. Вендлер З. Факты в языке [Текст] // Философия. Логика. Язык. – М.: Прогресс, 1987. – С. 293–317.
2. Дьякова Е.Г. Массовая коммуникация и проблема конструирования реальности: анализ основных теоретических подходов. – Екатеринбург: УрОРАН, 1999. – 130 с.
3. Смотровая И.В. Функционирование публицистического текста в современной англоязычной прессе: На материале качественных газет Англии и США 1990–2000 гг. Автореф. дис. ... – Воронеж, 2005 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://dissers.info/abstract_136836.html.
4. Тош Дж. Стремление к истине. Как овладеть мастерством историка [Текст] / Дж. Тош. – М.: Весь Мир, 2000. – 296 с.